

agreements which non-member States may voluntarily transmit and which have not been included in the treaty series of the League of Nations. These arrangements should not, however, extend to treaties or international agreements transmitted by any non-member State such as Spain, the Government of which has been founded with the support of the Axis Powers and does not, in view of its origin, its nature, its record and its close association with the aggressor States, possess qualifications necessary to justify membership in the United Nations under the provisions of the Charter.

*Therefore, the General Assembly instructs the Secretary-General:*

1. To submit to the General Assembly proposals for detailed regulations and other measures designed to give effect to the provisions of Article 102 of the Charter;

2. To invite the Governments of Members of the United Nations to transmit to the Secretary-General for filing and publication, treaties and international agreements entered into in recent years, but before the date of entry into force of the Charter, which had not been included in the League of Nations treaty series, and to transmit for registration and publication, treaties and international agreements entered into after the date of entry into force of the Charter;

3. To receive, from the Governments of non-member States, treaties and international agreements entered into both before and after the date of entry into force of the Charter, which have not been included in the League of Nations treaty series and which they may voluntarily transmit for filing and publication; and to dispose of them in accordance with the foregoing provisions, and subject to such detailed regulations and other measures as may hereafter be adopted.

#### **98 (I). Interim Arrangement on the Privileges and Immunities of the United Nations concluded with the Swiss Federal Council, and Agreement concerning the Ariana Site**

*The General Assembly,*

*Has taken note with satisfaction of the report<sup>1</sup> by the Secretary-General on the negotiations with the Swiss Federal Council;*

*Considers that the documents set out in that report, including the letter of 22 October 1946 from the Head of the Swiss Federal Political Department relating to the use of the United Nations buildings in Geneva, constitute a satisfactory basis for the activities of the United Nations in Switzerland;*

*Approves, therefore, the arrangements concluded with the Swiss Federal Council.*

*Sixty-fifth plenary meeting,  
14 December 1946.*

<sup>1</sup> Document A/175.

naux que des Etats non membres pourraient désirer communiquer et qui n'ont pas été insérés dans le recueil des traités de la Société des Nations. Toutefois ces dispositions ne devraient pas s'appliquer aux traités ou accords internationaux transmis par un Etat non membre, tel que l'Espagne, dont le Gouvernement a été établi avec l'appui des Puissances de l'Axe et qui, étant donné son origine, sa nature, son passé, et son association étroite avec les Etats agresseurs, ne possède pas les titres requis pour faire partie des Nations Unies en vertu des dispositions de la Charte.

*En conséquence, l'Assemblée générale charge le Secrétaire général:*

1. De soumettre à l'Assemblée générale des propositions en vue d'une réglementation détaillée et d'autres mesures destinées à donner effet aux dispositions de l'Article 102 de la Charte;

2. D'inviter les Gouvernements des Membres des Nations Unies à transmettre au Secrétaire général, pour classement et publication, les traités et accords internationaux conclus au cours de ces dernières années, mais avant la date d'entrée en vigueur de la Charte, et qui n'ont pas été insérés dans le recueil des traités de la Société des Nations; et de transmettre, aux fins d'enregistrement et de publications, les traités et accords internationaux conclus après la date d'entrée en vigueur de la Charte;

3. De recevoir des Gouvernements des Etats non membres les traités et accords internationaux conclus tant avant qu'après la date d'entrée en vigueur de la Charte, qui n'ont pas été insérés dans le recueil des traités de la Société des Nations et qu'ils pourront désirer communiquer pour classement et publication; et de prendre à leur égard toutes mesures conformes aux dispositions ci-dessus et sous réserve de telles réglementations détaillées et autres mesures qui pourront être adoptées ultérieurement.

#### **98 (I). Accord provisoire relatif aux privilèges et immunités des Nations Unies conclu avec le Conseil fédéral suisse, et Accord concernant l'Ariana**

*L'Assemblée générale,*

*Prend acte avec satisfaction du rapport<sup>1</sup> du Secrétaire général sur les négociations avec le Conseil fédéral suisse;*

*Considère que les documents présentés dans ce rapport, y compris la lettre du 22 octobre 1946 émanant du chef du département politique fédéral au sujet de l'utilisation par les Nations Unies des bâtiments de Genève, constituent une base satisfaisante pour l'activité des Nations Unies en Suisse;*

*Approuve, en conséquence, les accords conclus avec le Conseil fédéral suisse.*

*Soixante-cinquième séance plénière,  
le 14 décembre 1946.*

<sup>1</sup> Document A/175.